EUROPOWER PMP860M/PMP880S/PMP1280S

RC

使用说明书

版本 1.1　　2006 年 11 月

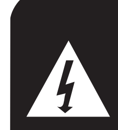


www.behringer.com



RC

重要的安全说明



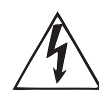
警 告

当心触电危险，
切勿拆开机盖！



注 意：机内无用户可用备件！为了防止触电，切勿自行拆开机盖！必要时需由专业人士维修！

警告：为防止发生火灾或触电危险，本机切勿受雨淋或受潮！

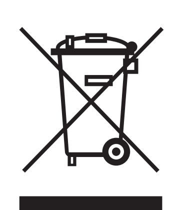


等边三角形中带有的闪电型箭头，该符号用来告诫用户 --- 机内具有危险电压的非绝缘部分，易造成电击的危险。



等边三角形中带有的感叹号，该符号用来提醒用户 --- 机器附件中有重要的操作和保养说明，请查阅使用说明书。





该符号警告用户 --- 禁止推移在最顶端装放有机器而又无保护措施的可移动机架，谨防最顶端的机器跌落给您带来不必要的人身伤害。为保护您的利益，请使用由该制造厂商所生产或推荐的可移动机架、三角架、脚架，固定架、控制台等配件。

电源开关的使用说明



船形开关 --- 按其两边中的任一边来使电源接通或断开，开关上的符号含义以下：
“I” --- 表示接通电源 “ON”;
“0”（全极开关才出现）--- 表示断开电源 “OFF”。



按钮开关 --- 当按下开关的按钮时为接通电源 “ON”；按出则为断开电源 “OFF”。



拨动开关 --- 拨向上为接通电源 “ON”；拨向下为断开电源“OFF”。

详细的安全说明

- 请详细阅读本使用说明书
  为了您的安全和能更快地熟练使用这台机器，使用前请先详细阅读并理解本书中所有的安全与使用说明。

- 请妥善保管好本使用说明书
  为了您以后能更加方便地使用和保养这台机器，请妥善保管好本使用说明书以供必要时查阅。

- 请遵守所有的警告与注意事项
  为了您能更加安全地使用这台机器，请遵守在设备上和说明书中所有的警告与注意事项。

- 请查阅并按照制造厂商的方法来安装本机器，请安装它在易通风散热的地方。请勿阻塞机器上所有的通风散热孔。不要用诸如报纸、桌布、窗帘等之类的物品覆盖着本机器；不要将本机器放置在棉被或绒毛很长的地毯上。

- 禁止在靠近水或潮湿的地方使用本机器，如浴缸、厕所、洗衣桶、厨房的洗菜池、潮湿的地下室、游泳池旁；禁止将水或其它液体之类的东西滴入或倒入机内；避免在周围充满易燃易爆气体如汽油站或粉尘等场所使用。

- 不要在靠近热源的地方使用本机器，如加热器、暖气机、电热炉、大功率放大器等各种易发热设备。

- 请勿将易发生危险的物品放置在机器上。例如装有液体如化妆品、花瓶之类的物品；裸露的火焰源如点燃的蜡烛之类的物品；易燃易爆如酒精、天那水之类的医疗及化学用品等等。

- 请勿用化学溶剂如酒精之类的物品清洁本机器，否则会对机器表面造成损伤，必要时请用清洁的干布擦拭。

- 应避免电源线及插头受到损伤或损坏。不要强行拉扯电源线及其它组件，若要移动本装置请拔下电源插头。

- 当打雷或闪电、或较长时间不使用本机器，请立即关闭本机的电源并拔出交流电源插头。

- 注意，当电源开关断开后，音频功率放大器仍与电网电源连接！为防止发生火灾或触电危险，切勿自行拆开机盖进行维修！必要时请拔下电源插头后再更换元器件或进行维修！注意，保险丝需用同型号同规格的进行更换！

- 若发生以下异常情况时，请立即关闭本机的电源并拔下电源插头，并与当地经销商联系或由专业人士维修。
  1）金属之类或其它异物跌落入机器内；水或其它液体进入机器内；或被雨淋后。
  2）当电源线或电源插头受到损伤，如线芯露出或断线。
  3）机器冒烟、有异味或出现其它异常情况时。
  4）机器跌落在地上后或工作不正常等情况时。

1. 引论

衷心祝贺你！你购买的是先进的强力调音台，它为同类产品确立了新的标准。从一开始，我们的目标就是设计出一部用途广泛的革新的机器。成果是：一部最高级的调音台，具有令人倾倒的装备和广泛的连接和扩展可能。

你的调音台具备革命性的 Coolaudio 放大器技术，大大减小了机器的重量和尺寸，可获得极高的输出功率。

其他优点还有用来从放音中删除歌唱段落的内置消音器(Voice Canceller)、探测反馈频率的 FBQ 反馈检波功能以及配合各类扬声器的扬声器处理功能，并且分辨率达 24 Bit 和 40 kHz。

BEHRINGER 是一家来自专业录音室技术领域的企业。我们多年来成功地开发了用于录音室和现场演出的产品。其中包括各类麦克风和 19 英寸机（压缩器、增强器、噪声门、电子管处理器、耳机放大器、数字效果器、DI 音箱等）、监听和扩声音箱以及专业的现场和录音用调音台。你的强力调音台中融合了我们的全部技术经验。

1.1 在你开始以前

1.1.1 供货

你的强力调音台在厂内进行了仔细的包装，以确保安全可靠的运输。如果发现包装箱还是有损坏，请立即检查机器表面有无损坏。

☞ 若发现有损坏时请不要将机器寄回给我们，请务必首先通知销售商和运输公司，否则索赔权可能会失效。

☞ 为确保你的强力调音台在使用或运输中得到最佳保护，我们建议使用箱子。

☞ 请始终使用原样包装，以避免存放或邮寄时发生损坏。

☞ 请务必避免小孩在无人看管的情况下玩耍机器或包装材料。

☞ 请按照环境保护规定清除所有包装材料。

1.1.2 首次使用

请保持充分的空气流通，不要将机器放置在取暖器附近，以避免机器过热。

☞ 保险丝烧坏时，务必用数值正确的保险丝更换！你可在“技术数据“一章中找到正确的数值。

电源连接使用随同供货的电源线。它符合必需的安全规定。

☞ 请注意所有设备必须接地。为了你自己的安全，请千万不要去除设备或电源线的接地或取消其作用。

☞ 在强大的广播电台和高频源范围内，音频质量可能会降低。请加大发射器和设备之间的距离并使用有屏蔽的连接线材。

1.1.3 网上登记

在购买 BEHRINGER 产品之后，请您尽可能立即在网站 www.behringer.com（或 www.behringer.de）进行登记，并仔细阅读产品质量担保服务规定。

自产品购买之日起，BEHRINGER 公司为您提供一年 * 的产品材料和加工质量担保。保修条件的中文译文您可以从我们的网页 www.behringer.com 下载或电话索取：+65 6542 9313。

您所购买的 BEHRINGER 产品一旦出现故障或损坏，本公司承诺为您提供及时的产品维修服务。请您直接与您的 BEHRINGER 特许经销商联系。若您的 BEHRINGER 特许经销商不在附近，您也可直接与本公司的分公司联系。在您所购买的产品的原包装箱里有所有 BEHRINGER 分公司的联系地址（全球联系信息 / 欧洲联系信息）。如您所在的国家没有本公司所设的联系处，您可与离您最近的批发商联系。您可在我们的网页上（www.behringer.com）的技术支持处，得到批发商的联系地址。

请您在登记时务必写明您购买产品的日期，以便本公司能更快更有效地为您提供产品质量的担保服务。

衷心感谢您的合作！

* 对欧洲共同体国家的客户，有其他的规定。

注意！

☞ 我们要提醒你，高音量可能会损伤你的听觉和 / 或损坏你的耳机。请在接通机器前把 MAIN MASTER 调节钮和 MONITOR MASTER 调节钮旋转到最左的位置上。请始终注意适当的音量。

RC

RC

2. 操作元件

在以下章节中将详细介绍你的强力调音台的所有功能。请在阅读时参阅相应的带编了号的插图的副页，以便获得全面的概览。

2.1 单声道和立体声道

1 均衡器区段的 *HIGH* 调节钮用来控制各通道的高频范围。

2 用 *MID* 调节钮可抬高或下降中频范围。

3 用 *LOW* 调节钮可抬高或下降低音频率。

4 用 *MON* 调节钮可设定监听混音上声道的音量分配。

5 *FX* 调节钮用来设定从各通道输送到内装效果器的，附加在FX OUT插孔（见 32）上的信号电平。PMP880S/PMP1280S 具备两个用于此用途的调节钮（*FX 1* 和 *FX 2*），这样你可同时使用两个效果。与此相应，它还具备两个附加的效果输出线路（见 32）。

☞ 请注意，只要相应的FX RETURN 调节钮（21）位于最左侧位置，效果处理器不能听见。

6 PMP880S/PMP1280S 具备一个单声输入通道的 *PAN*(ORAMA) 调节钮，用来调节声道信号在立体声主混音中的位置。PMP1060M 的输入通道中没有 PAN 调节钮，因为该机器是双重单声强力混音台。

7 PMP880S/PMP1280S 的立体声道中的 *BAL*(ANCE) 调节钮的作用相当于单声道中 PAN 调节钮的作用。它确定左右输入信号在被送到立体声主输出端之前的相对比率。PMP860M 没有立体声道和 BAL 调节钮，因为该机器是双重单声强力调音台。

8 用 *LEVEL* 调节钮可确定声道在主混音上所占的音量份额。

2.1.1 输入区段

9 *CLIP*-LED 用来控制输入信号的最佳调制。它应只在峰值时发光，而绝不可持续发光。

10 用 *PAD* 按键可将声道的输入灵敏度降低约 30 dB。这样你也可将高电平的线路信号连接到各声道输入端上。

11 这个平衡式 *HI-Z* 输入端用来连接线路电平信号源。其中包括键盘乐器、电吉他和电贝司。

12 这是通道的平衡式 *LOW-Z* 麦克风输入端。每个输入通道通过 XLR 插孔为你提供一个平衡式 *LOW-Z* 麦克风输入端，其上也可通过按钮提供 +48 V 幻像电源，以便使用电容式麦克风 27。

13 这些是 PMP880S/PMP1280S 的立体声道 7 至 10 的不平衡式立体声线路输入端。它们可用来连接带立体声输出端的键盘或立体声磁鼓计算机。

☞ 请记住，你始终只能使用通道的麦克风输入端<u>或</u>线路输入端，而不能两个同时使用！

2.2 效果区段

14 这里你可看到多重效果处理器的所有预置的一览表。

15 这是效果处理器的 LED 电平显示。由于在 PMP880S/PMP1280S 上可同时选用两个效果，因此它有两个电平显示器（*DUAL FX*）。请注意，Clip-LED 只在音量峰值时才发亮。如果它持续发光，则表示效果处理器已过载了，并会产生讨厌的失真。

16 *EFFEKT* 显示器（PMP880S/PMP1280S 时两个显示器）始终显示所选定的预置。

17 通过旋转 *PROGRAM* 调节钮（PMP880S/PMP1280S 时 FX 1 和 FX 2 分别有一个调节钮）你可选择效果预置（预置号码闪烁）。通过短时按下调节钮（*PUSH*）确认所选预置。

18 通过按下 *FX IN* 按钮（PMP880S/PMP1280S 时为 *FX 1 IN* 和 *FX 2 IN* 按钮）打开效果处理器。

2.3 主区段和监听区段

19 你的调音台具备两个图形 7 频段均衡器，上部单元用来加工监听信号，下部单元用来加工主信号。你可用均衡器来根据具体室内空间情况调整音色。

20 如果你按下 *FBQ IN* 开关，则激活 FBQ 反馈识别系统。反馈引起的频率用发强度亮光的推杆 LED 来强调显示。现在你只需稍微减低所涉及的频率范围，直至不再出现反馈，LED 熄灭。你的调音台为主混音和监听混音都配备了这一功能。

21 通过旋转 *FX RET* 调节钮将效果信号加入主混音（下）或监听混音（上）。由于在 PMP880S/PMP1280S 上可同时选用两个效果，因此为主混音和监听混音配备了 *FX RET 1* 调节钮和 *FX RET 2* 调节钮。在最左位置时相应信号不加入任何效果份额。

22 *2TR IN* 调节钮用来调节 2 音轨输入信号（见 35）的音量。

23 *MONITOR MASTER* 调节钮用来调节监听输出音量。

24 借助此5位数LED显示你可控制监听信号的输出电平。当内置放大器保护电路由于一个太高的输出电平起动时，上 *LIM*-LED 亮起。

25 *MAIN MASTER* 调节钮用来调节主输出音量。

26 借助此 5 位数 LED 显示你可控制主信号的输出电平。由于在PMP880S/PMP1280S上此信号是作为立体声输出的，因此它具备一个立体声 LED 显示器（左 / 右）。当内置放大器保护电路由于一个太高的输出电平起动时，上 *LIM*-LED 亮起。

27 电容式麦克风的电流供应采用 +48V 幻像电源。所有通道的幻像电源通过 *PHANTOM* 开关一起激活。幻像电源激活时开关上部的 PHANTOM-LED 发光。

28 用 *POWER AMP* 开关确定调音台的运行模式。

PMP880S/PMP1280S 可用三种方式运行。在 *MAIN L/MAIN R* 模式中，调音台作为立体声放大器工作，即左右主立体声信号将分开输出到插孔 OUTPUT A (L) 和 OUTPUT B (R) 上。在 *MON/MONO* 模式中调音台作为单声双通道放大器工作。这种情况时监听信号经过 OUTPUT A，主信号经过 OUTPUT B（单声）输出。在 *BRIDGE AMP* 模式中将 OUTPUT A 和 B 的输出功率相加，只经过 OUTPUT B 输出。

PMP860M 原则上也具有三个运行模式，因为它在上部开关位置（*MAIN/MAIN (BRIDGE)* 模式）时可根据所使用的扬声器电缆的 Pin 配置用两种不同的方式运行。在使用 *MAIN (BRIDGE)* 模式时，两个输出端的功率相加，在 OUTPUT B 输出（Speakon 电缆 Pin 配置 1+/2+）。用通常的 Pin 配置（Speakon 电缆 Pin 配置 1+/1-）可在这种模式中在 OUTPUT A <u>和</u> B 上截取一个相同的未桥接的主信号。在 *MON/MAIN* 模式中这种调音台也可作为单声双通道放大器使用，这样可在 OUTPUT A 输出监听信号，在 OUTPUT B 输出主信号。

有关此话题请注意段落 44 和 45，以及第 4.4 章”扬声器接口”。

☞ 请在BRIDGE模式中只在OUTPUT B（带Pin配置1+/2+）上连接阻抗至少为 <u>8 Ohm</u> 的扬声器！请注意，在使用 BRIDGE 模式（带 Pin 配置 1+/2+）时<u>绝对不可</u>使用 OUTPUT A！

☞ 在所有其他运行方式中所连接的扬声器的阻抗不得小于 <u>4 Ohm</u>。

29 *SPEAKER PROCESSING* 开关用来激活一个滤波器功能，使调音台与你的扬声器的物理特性相匹配。例如如果需要在低频率范围工作时稍加限制的话，你可用此功能限制调音台输出信号的相应频率范围。用此方法可使信号最佳地配合你的音箱的频率响应。

30 如果 *STANDBY* 开关按下了的话，所有的输入声道便调为了无声。这样在演出休息或舞台调整过程中你可避免干扰噪声经过麦克风到达播放设备上，这种干扰噪声在最坏情况下甚至可能会损坏扬声器音膜。最精彩的是，主混音推杆可保持打开，你可经过 2 TR IN 输入端（见 35）同时输入 CD 上的音乐。调为无声的声道的推杆也同样可保持其位置不变。

2.3.1 接口区段

[31] 在*FOOTSW*(ITCH) 插孔上你可连接一个通用的脚踏键。采用此方法你可激活”效果旁通“，将效果处理器调为无声。请在 PMP880S/PMP1280S 上使用一个双脚踏键，以便你可分开启动和关闭 FX 1 和 FX 2。这种情况时通过连接插头的顶尖控制 FX 1，通过圆环控制 FX 2。

[32] 经过 *FX OUT* 接口输出输入通道的 FX Send 信号，如可将此信号连接在一部外置效果器的输入端上。由于 PMP880S/PMP1280S 的每个输入信号具备两个 FX 调节钮（见 [5]），因此这里也有两个 FX OUT 接口（*FX OUT 1* 和 *FX OUT 2*）。

☞ 请注意：一旦你在 FX OUT 插孔上连接了一个单声道插头，相应的 FX Send 到内置效果处理器的信号流便中断。因此，为每个 FX Send 你可或者使用内部效果，或者使用相应 FX OUT 插孔的外部效果，但不能同时使用两者。在使用一个立体声插头时（顶尖和环按下），可同时使用内置效果处理器和 FX OUT 插孔。

[33] 经过 *AUX IN* 输入端你可给主信号加入一个外部立体声信号，如一个事先经过 FX OUT 接口生成的外置效果处理器的信号。如果你想输入单声道信号，请使用左边的输入端，以便使信号在两侧体现。PMP860M 只有一个单声道 AUX IN 接口。

[34] *AUX IN* 调节钮用来设定外部信号在主混音上的音量份额。

[35] *2TR IN*-Cinch 输入端用来输入一个外部立体声信号。这样你可连接一部 CD 播放机、磁带舱或其他线路信号源。

[36] 通过激活 *VOICE CANCELLER* 功能可将歌声频率从 2TR IN 信号中删除出去。该功能特别适合用于卡拉 OK，将歌声从一首歌曲中过滤出去，以便自己可随着伴奏音乐演唱。

[37] 在 *REC OUT*-Cinch 输出端上是调音台的主音频信号，如可用一部 DAT 数字音频磁带录音机录音。在 PMP880S/PMP1280S 时这里输出的是立体声信号，在 PMP860M 时则是两个相同的单声主信号，因为 PMP860M 是一部双通道单声调音台。

☞ 如果 REC OUT 信号与一部录音机相连接，且其输出信号回送到 2TR IN 输入端的话，在启动录音时可能产生反馈。因此请在录音前将与调音台 2TR IN 输入端的连接切断！

[38] 经过 *MAIN* 输出插孔你可将主信号传输到一个外部放大器上。如果你只想使用机器的调音台区段和效果区段时，便适合采用这种方式。信号将在调音台的末级放大器前被截取。也可只将左插孔用作单声道输出端。PMP860M 只有一个单声输出端接口。

[39] 如果你在 Mono-*MONITOR* 输出端接上监听放大器或有源监听扬声器系统的输入端，便能监听通过 MON 调节钮在声道中制作的信号混合或使舞台上的演员也能听到信号混合。

[40] 用 *POWER* 开关起动调音台。当连接电源网时，POWER 开关应位于”关“的位置。

☞ 请注意：POWER 开关在关闭时，并不完全将机器脱离电源网。因此较长时间不使用设备时，请将电源线拔出插座。

2.4 背面

[41] 电源连接通过一个 IEC 插座。属于供货范围的还有一根合适的电源线。

[42] 在机器的*保险丝座*上你可更换保险丝。在更换保险丝时应务必使用相同的型号品种。请注意第 6 章”技术数据“中的规定。

[43] 这是 *OUTPUT A* 扬声器输出端。

PMP880S/PMP1280S 时这里根据所选的运行模式（见 [28]）可输出左主信号或监听信号。请在单声道桥接运行模式时<u>绝对不要</u>使用此输出端。

在 PMP860M 上这里在 MON/MAIN 模式时是监听信号（见 [28]）。请在单声道桥接运行模式时也<u>绝对不要</u>使用此输出端。只有一个例外：在使用带通常 Pin 配置（Speakon 电缆 Pin 配置 1+/1-）的电缆时，可在 MAIN/MAIN(BRIDGE) 模式时在此截取单声道主信号（未桥接）。有关此条请参阅第 4.4 章”扬声器接口“。

☞ 所连接的扬声器的阻抗不得低于 <u>4 Ohm</u>。

☞ 请注意在单声道桥接运行模式时扬声器上的功率输出比使用其他模式时要高得多。有关此条请阅读机器背面的说明。

[44] 这是 *OUTPUT B* 扬声器输出端。

PMP880S/PMP1280S 时，这里根据所选的运行方式（见 [28]）可输出右主信号、单声道主信号或桥接的单声道信号。

在 PMP860M 时，这里或者输出主单声道信号，或者输出桥接的主单声道信号（见 [28]）。在使用带通常 Pin 配置（Speakon 电缆 Pin 配置 1+/1-）的电缆时，可在 MAIN/MAIN(BRIDGE) 模式时在此截取未桥接的单声道主信号。有关此条请参阅第 4.4 章“扬声器接口“。

☞ 请在BRIDGE 模式中只在OUTPUT B（带Pin配置1+/2+）上连接阻抗至少为 <u>8 Ohm</u> 的扬声器！请注意，在使用 BRIDGE 模式（带 Pin 配置 1+/2+）时<u>绝对不可</u>使用 OUTPUT A！

☞ 在所有其他运行方式中所连接的扬声器的阻抗不得小于 <u>4 Ohm</u>。

☞ 为了确保扬声器电缆的正确极性，请注意机器背面有关 Pin 配置的说明。

[45] *产品序号*。

RC

RC

3. 数字效果处理器

24-BIT MULTI-FX PROCESSOR
这个内置的效果模块提供给你高质量的标准效果，如厅堂、合唱、镶边、回声以及各种组合效果。你可将信号通过声道中的FX调节钮输送给效果处理器。内置效果模块的优点是不必进行接线。这样从一开始便排除了产生交流低频噪声干扰或电平不同的可能性，大大方便了操作。

这些效果预置为常规的“混合效果“。当你旋开FX RETURN调节钮时，会产生声道信号（干）和效果信号组成的混合信号。

☞ 对所有你不想进行效果处理的信号，请你关掉声道排中的FX调节钮。

4. 安装

4.1 电源连接

在更换保险丝时应务必使用相同的型号品种。

电源连接使用带冷设备接口的电源线。它符合必需的安全规定。

☞ 请注意所有机器必须接地。为了你自己的安全，请千万不要去除设备或电源线的接地或取消其作用。

4.2 音频连接

BEHRINGER EUROPOWER 调音台的插口输入和输出端除了平衡式单声道线路输入端外，其余都是不平衡式单声道插孔。当然你在机器上既可使用平衡式插头，也可使用不平衡式插头。磁带输入和输出端是立体声Cinch接口。

☞ 请务必注意只能由内行的人员进行机器的安装和操作。在安装过程中和之后请始终注意工作人员应有充分的接地，否则静电放电等类似情况可能会有损机器的运行特性。

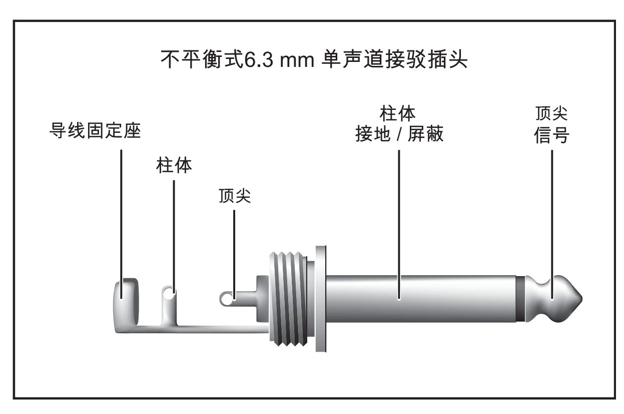


图 4.1：6.3mm 单声道插头

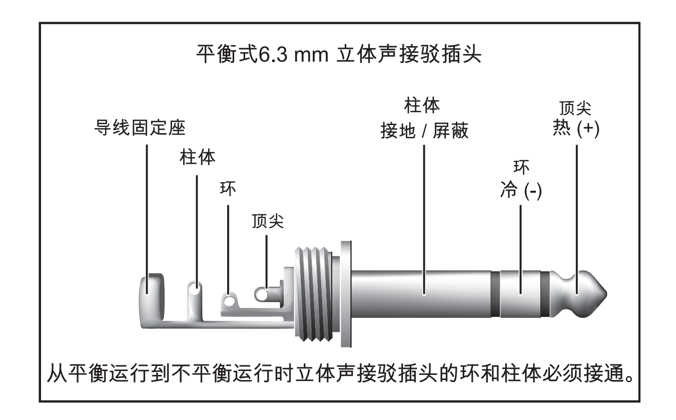


图 4.2：6.3mm 立体声道插头

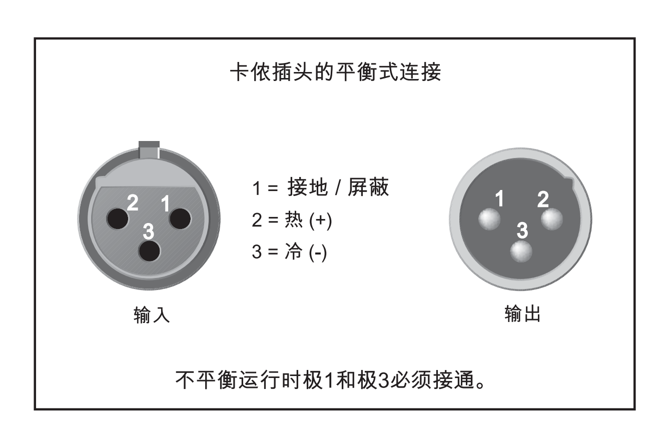


图 4.3：XLR 连接

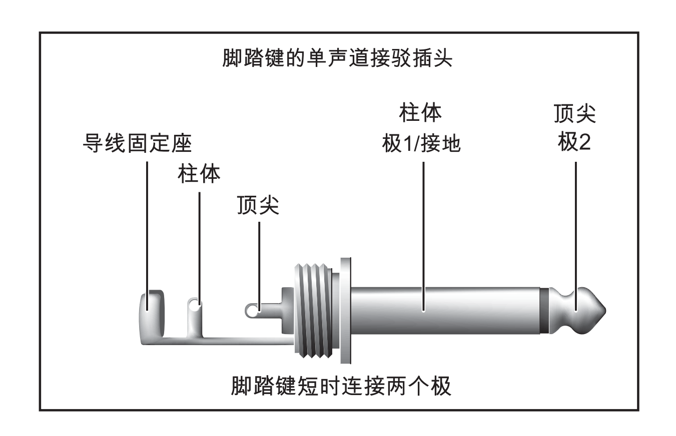


图 4.4：脚踏键的单声道插头

☞ 请在PMP880S/PMP1280S上使用一个双脚踏键，以便你可分开启动和关闭FX 1和FX 2。这种情况时通过连接插头的顶尖控制FX 1，通过圆环控制FX 2。

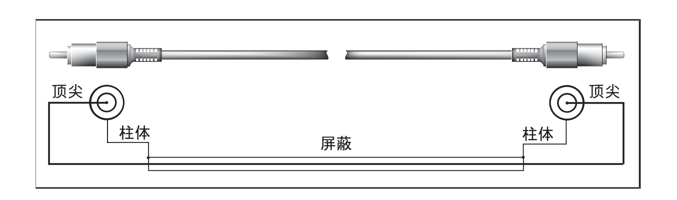
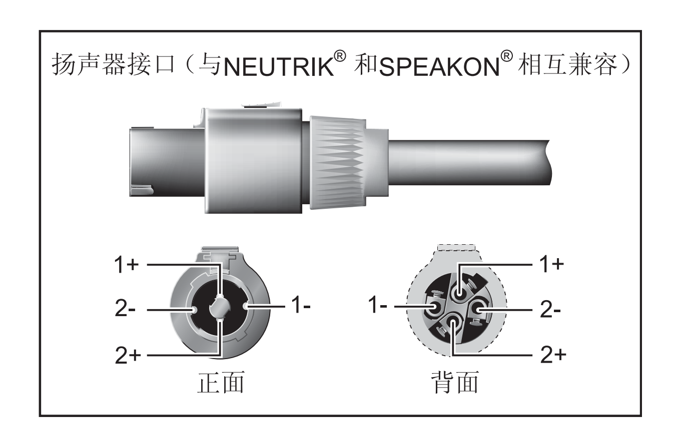


图 4.5：Cinch (RCA) 连接线

4.3 扬声器接口

你的 EUROPOWER 调音台配有高质量的扬声器接口(NEUTRIK SPEAKON 兼容)，能确保顺利运行。SPEAKON 插头是专为高功率的扬声器而研制的。插入所属插孔后便锁闭，不会由于不小心而松脱。它能防止电击，保证正确的极性。每个扬声器插孔只传输指定的单个信号（ 参见表格 4.1/ 插图 4.7 和机器背面印有的说明）。



4.6：专业扬声器接口

在将你的扬声器同 EUROPOWER 调音台连接时，请你只采用通用的 SPEAKON 电缆 (NL4FC 型)。请你根据你所使用的设备的扬声器输出端来检查你的扬声器音箱和电缆的 Pin 配置。

EUROPOWER PMP880S/PMP1280S				
OUTPUT A	1+	1-	2+	2-
MAIN L	POS	NEG	-	-
MON	POS	NEG	-	-
OUTPUT B	-	-	POS	NEG
OUTPUT B	1+	1-	2+	2-
MAIN R	POS	NEG	-	-
MONO	POS	NEG	-	-
BRIDGE	POS	-	NEG	-

EUROPOWER PMP860M				
OUTPUT A	1+	1-	2+	2-
MAIN MONO	POS	NEG	-	-
MON	POS	NEG	-	-
BRIDGE	-	-	-	-
OUTPUT B	1+	1-	2+	2-
MAIN MONO	POS	NEG	-	-
MAIN	POS	NEG	-	-
BRIDGE	POS	-	NEG	-

表 4.1：扬声器接口的 Pin 配置

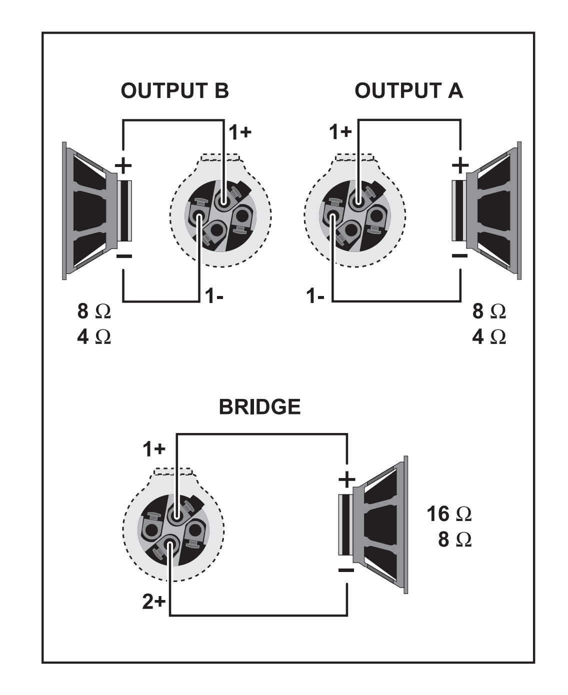


图 4.7：Speakon 插头 Pin 配置

RC

RC

5. 接线举例

以下应用时 PMP880S/PMP1280S 的 POWER AMP 开关 28 必须位于上部位置 (MAIN L/MAIN R)。通过输出端 A 和 B 将立体声主信号输送给扩声扬声器。通过 Pre Amp 监听输出端连接两部平行接线的有源扬声器。它们在舞台上用作监听扬声器。通过双脚踏键可打开和关闭效果处理器。此例子不适用于 PMP860M，因为它不可立体声运行。

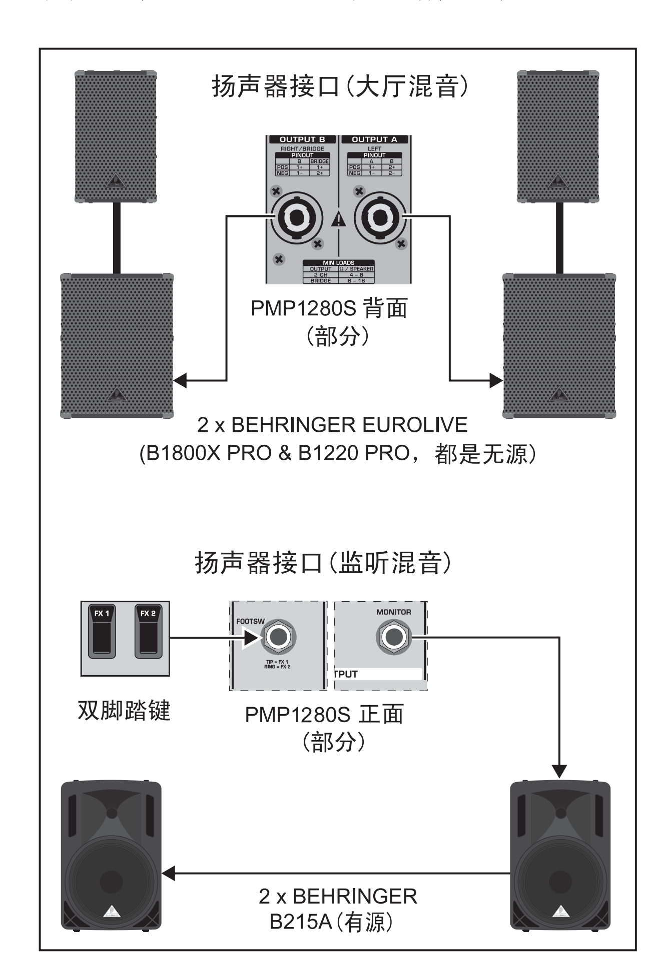
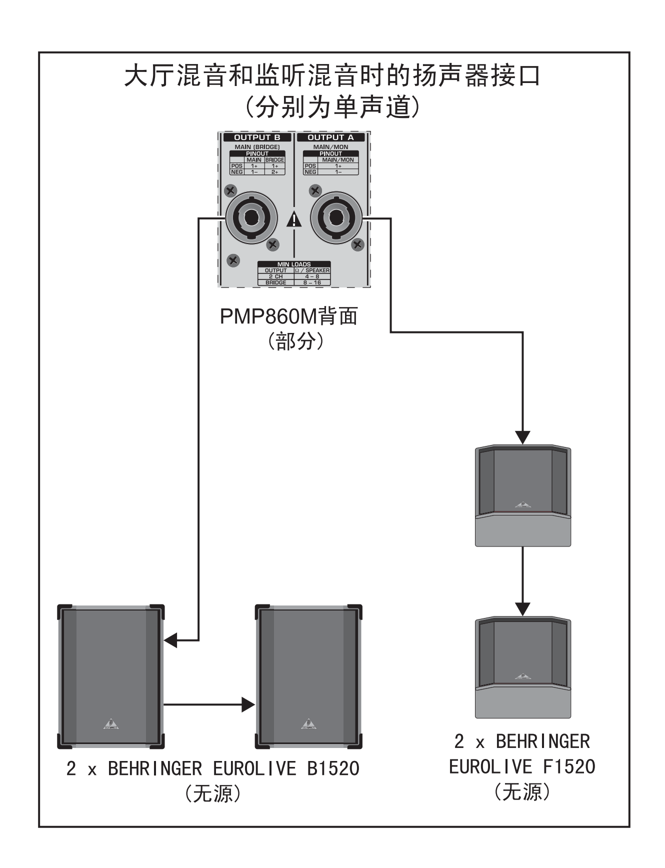


图 5.1：EUROPOWER 调音台用作立体声放大器（举例）

以下例子既适用于 PMP880S/PMP1280S 也适用于 PMP860M。该应用时 POWER AMP 开关 28 必须位于下部(PMP860M)或中部(PMP880S/PMP1280S)位置。经过两个扬声器输出端相互分开地输出主信号和监听信号，继续传输给两部平行接线的扬声器。



5.2：EUROPOWER 调音台用作单声双通道放大器（举例）

下图显示调音台的一个通道配置例子。该配置包括单声信号源和立体声信号源的连接以及附加的 Tape In/Out 接口的使用，使你可录制你的混音或输入一个放音信号。

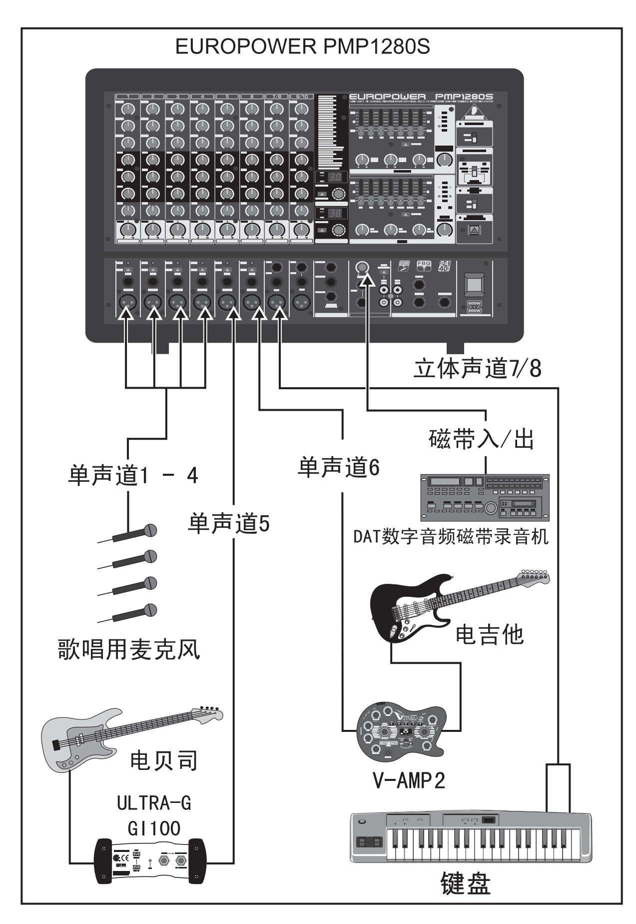


图 5.3：标准设置（举例）

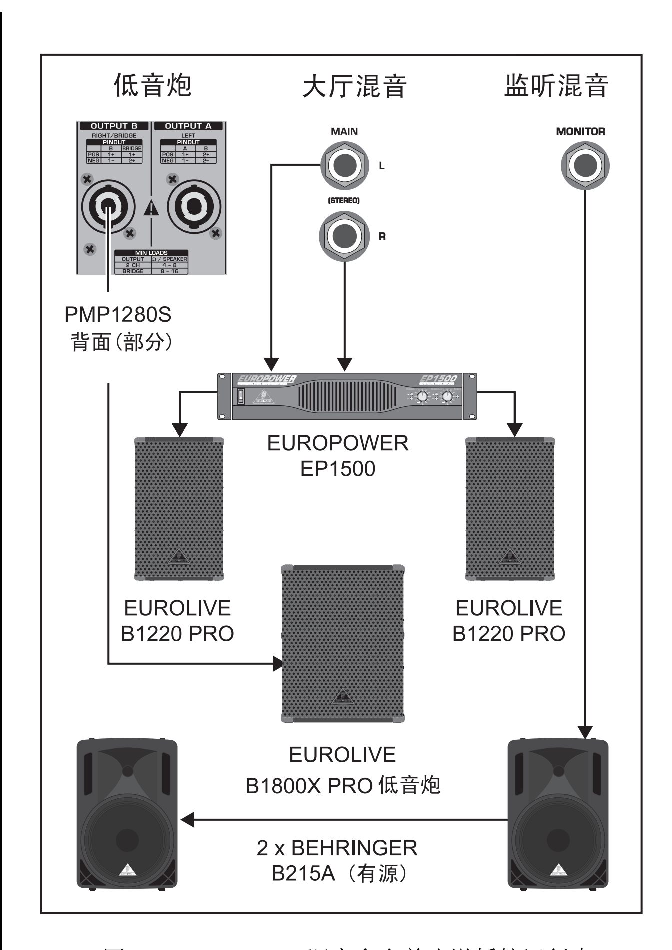


图 5.4：EUROPOWER 调音台在单声道桥接运行中

最后是一个单声道桥接运行的应用举例。该插图显示了 PMP880S/PMP1280S 与 OUTPUT B 上连接的一部超低音扬声器。在 Pre Amp Main 输出端上另外连接一部立体声末级放大器 (BEHRINGER EUROPOWER EP1500)，用来放大立体声主扩声信号。在 Pre Amp 监听输出端上连接了舞台上用的有源扬声器音箱。该应用也适用于 PMP860M，区别只在主扩声信号是一个单声道信号。

6. 技术数据

	PMP860M	PMP880S	PMP1280S
麦克风输入端			
型式	XLR，平衡式输入电路		
Mic E.I.N. (20 Hz - 20 kHz)			
@ 0 Ohm 源阻抗	-112 dB / 114 dB A加权的		
@ 50 Ohm源阻抗	-112 dB / 114 dB A加权的		
@ 150 Ohm 源阻抗	-112 dB / 114 dB A加权的		
频率响应	< 10 Hz - 200 kHz (-1 dB)		
	< 10 Hz - > 200 kHz (-3 dB)		
增益范围	+30 dB，+10 dB 带Pad		
最大输入电平	+12 dBu @ +10 dB 增益		
阻抗	约 2.2 kOhm 平衡式 / 1.1 kOhm 不平衡式		
信号噪声比	110 dB / 114 dB A加权的 (0 dBu In @ +10 dB增益)		
失真(THD + N)	0.001% / 0.0007% A加权的		
单声道线路输入端			
型式	6.3mm单声道插孔，平衡式		
阻抗	约20 kOhm，平衡式		
最大输入电平	+21 dBu		
立体声道线路输入端			
型式	-	6.3mm立体声道插孔，不平衡式	
阻抗	-	约100 kOhm，不平衡式	
最大输入电平	-	+21 dBu	
均衡器			
低频	80 Hz / +/-15 dB		
中频	2.5 kHz / +/-15 dB		
高频	12 kHz / +/-15 dB		
2 TRACK IN**输入端**			
型式	Cinch (RCA)		
阻抗	约10 kOhm		
PRE AMP**输出端**			
主			
型式	6.3mm立体声道插孔，不平衡式		
阻抗	约150 Ohm 不平衡式		
最大输出电平	+21 dBu		
监听			
型式	6.3mm立体声道插孔，不平衡式		
阻抗	约150 Ohm 不平衡式		
最大输出电平	+21 dBu		
立体声道输出端			
型式	-	6.3mm立体声道插孔，不平衡式	
阻抗	-	约 150 Ohm，不平衡式	
最大输出电平	-	+21 dBu	
型式	RCA - 单声道输出端	RCA	
阻抗	约 1 kOhm	约1 kOhm	
最大输出电平	+21 dBu	+21 dBu	
主混音系统数据			
噪声			
主混音在-oo 声道推杆在-oo	-102 dB / -106 dB A加权的		
主混音在0 dB 声道推杆在-oo	-88 dB / -91 dB A加权的		
主混音在0 dB 声道推杆在0 dB	-84 dB / -86 dB A加权的		

RC

	PMP860M	PMP880S	PMP1280S
扬声器输出端			
型式	Neutrik Speakon 兼容		
最后阻抗			
MAIN L/R	-	4 - 8 Ohm	
MONITOR/MAIN MONO	4 - 8 Ohm		
MAIN MONO/MAIN MONO	4 - 8 Ohm		
BRIDGE	8 - 16 Ohm		
DSP数字信号处理器			
转换器	24-Bit Delta-Sigma, 64/128倍超采样		
动力D/A	90 dB		
扫描速度	40 kHz		
延迟时间	最大5 s		
信号传播时间 (Line In > Line Out)	约1.5 ms		
显示器			
型式	2 位数7段显示器	2 x 2 位数7段显示器	
输出功率			
有效值 @ 1 % THD (正弦波）双声道驱动：			
每声道 8 Ohm	165 W	165 W	215 W
每声道 4 Ohm	250 W	250 W	450 W
有效值 @ 1 % THD (正弦波）, 桥接模式:			
8 Ohm	500 W	500 W	900 W
峰值功率, 双声道驱动：			
每声道 8 Ohm	225 W	225 W	300 W
每声道 4 Ohm	350 W	350 W	600 W
峰值功率, 桥接模式			
8 Ohm	800 W	800 W	1200 W
电源供应 (EU, A)			
电源电压	230 V~, 50 Hz		
保险丝			T 6.3 A H 250 V
电源供应 (China, Korea)			
电源电压	220 V~, 50 Hz		
保险丝			T 6.3 A H 250 V
电源供应 (UL)			
电源电压	120 V~, 60 Hz		
保险丝			T 10 A H 250 V
电源供应 (J)			
电源电压	100 V~, 50/60 Hz		
			T 10 A H 250 V
功率消耗			
功率消耗			1000 W
电源连接	标准IEC接口		
尺寸/重量			
尺寸 (高 x 宽 x 深)	315 mm x 460 mm x 220 mm		
重量	8.5 kg	9.4 kg	10.6 kg
功率消耗			1000 W
电源连接	标准IEC接口		
尺寸/重量			
尺寸 (高 x 宽 x 深)	315 mm x 460 mm x 220 mm		
重量	8.5 kg	9.4 kg	10.6 kg

BEHRINGER 一直致力于保证最好的质量标准。在进行必要修改不再预先另行通知。因此设备的技术数据和示意图可能与给出的说明或者图纸有区别。